

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (1984)  
**Heft:** 9-10  
  
**Rubrik:** [Informations]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

L'Assemblée des délégués de la SPSAS aura lieu à Paris du 28 au 30 juin 1985. L'Art suisse prie les membres de la SPSAS et les sympathisants de prendre note des informations préliminaires ci-dessous.

#### Horaire des trains

- Aller, 28 juin: Bâle, départ à 11 h 25 ou 12 h 40; Lausanne, départ à 12 h 40.
  - Retour, 30 juin: Paris, gare de l'Est, départ à 13 h 02, Bâle, arrivée à 18 h 34; Paris, gare de Nyon, départ à 14 h 32, Lausanne, arrivée à 18 h 10.
- (Ces indications sont valables pour autant que les horaires des trains ne subissent pas de modifications jusqu'à la date de l'assemblée.)

L'arrangement (voyage + hébergement) convenu s'élève à un montant d'environ Fr. 200.- suisses par personne.

L'hôtel réservé se situe dans le voisinage de la tour Eiffel.

Dans le prix sont comprises les prestations suivantes:

- voyage aller - retour: Bâle Paris - Bâle (Lausanne), en 2<sup>e</sup> classe;
- 2 nuitées à l'hôtel pour chambre double (pour une chambre simple = supplément) avec petit déjeuner;
- transfert gare - hôtel.

Les responsables de l'organisation doivent procéder aux réservations jusqu'au **31 décembre 1985** au plus tard. C'est pourquoi toutes les personnes intéressées (à l'exception des délégués qui seront désignés par leur section) voudront verser un acompte de **Fr. 100.-** au compte de chèques postaux de la SPSAS, c.c.p. 30-14963.

N.B. Cette invitation est adressée à tous les membres actifs et passifs intéressés. Quant aux délégués, ils seront désignés par leur section.

## Delegiertenversammlung 1985 in Paris

Die Delegiertenversammlung 85 findet vom 28. bis 30. Juni 1985 in Paris statt.

#### Fahrplan

- Abfahrt, 28. Juni: Basel SBB ca. 11.25 Uhr oder 12.40 Uhr; Lausanne ca. 12.40 Uhr.
- Retour, 30. Juni: Paris Est ca. 13.02 Uhr, Basel SBB an 18.34 Uhr; Paris Lyon ca. 14.32 Uhr, Lausanne an 18.10 Uhr.

(Die angegebenen Zeiten beruhen auf den bis jetzt bekannten Fahrplänen, sie können geringfügig abweichen.)

Das Hotel befindet sich in der Nähe des Eiffelturmes.

Unser Arrangement kostet ca. Fr. 200.- pro Person.

Inbegriffen sind:

- Bahnfahrt Basel (Lausanne) - Paris - Basel (Lausanne), 2. Klasse;
- 2 Übernachtungen in Doppelzimmer inkl. Frühstück (Einzelzimmer = Zuschlag);
- Transfers vom Bahnhof zum Hotel, etc.

Für die Reservierung brauchen wir bis spätestens **31. Dezember 1984** eine Anzahlung von **Fr. 100.-** pro Person. Einzahlung auf PC 30-14963.

(Anzahlung gilt als fest gebucht.)

N.B. Diese Einladung richtet sich an alle Aktiv- und Passivmitglieder, sowie an weitere Interessierte. Hingegen werden die Delegierten direkt durch die Sektionpräsidenten angemeldet.

## Bourse pour des études au Portugal

Le Gouvernement portugais a mis à la disposition des citoyens suisses, titulaires d'un diplôme universitaire, experts ou artistes, une bourse pour spécialisation ou recherches, dans le domaine choisi par l'intéressé.

Ladite bourse devra être utilisée du 1<sup>er</sup> novembre 1985 au 31 juillet 1986.

Une mensualité de 35000 escudos sera accordée aux licenciés pour études de post-graduation. Les frais d'inscription seront payés, les frais de voyage seront à la charge du boursier. Les formules d'inscription peuvent être demandées à l'**Office central universitaire suisse, Sophienstrasse 2, 8032 Zurich, ☎ 01 47 02 32.**

Les dossiers de candidature doivent être remis à l'Office central **avant le 2 mai 1985.**

Von 1. bis 4. April 1985 findet in Basel der 2. Internat. Kongress für Denkmalschutz und Stadtplanung statt.

Anmeldung bis 31. Dezember 1984.

Auskünfte und Einschreibeformular bei *Reisebüro Kuoni AG, Kongress-Abteilung, Gerbergasse 26, 4001 Basel.*

#### AUFRUF

Wir bitten unsere Mitglieder, uns Fälle von Verletzungen des Urheberrechts zu melden.

#### APPEL

Nous prions nos membres qui ont connu des problèmes avec le respect des droits d'auteur de nous les communiquer à l'adresse suivante :

GSMBA - Zentralsekretariat  
Kirchplatz 9, 4132 MuttENZ

#### RECTIFICATIF

L'Ecole cantonale des Beaux-Arts et d'Art appliqué de Lausanne est une école de niveau supérieur, organisée en 3 sections et sous-sections, plus un département spécifique soit :

- 1) section Beaux-Arts
- 2) section Etudes artistiques générales
- 3) section d'Art appliqué
  - classe de design graphique
  - classe de design industriel
- 4) département des moyens audio-visuels et de l'informatique.